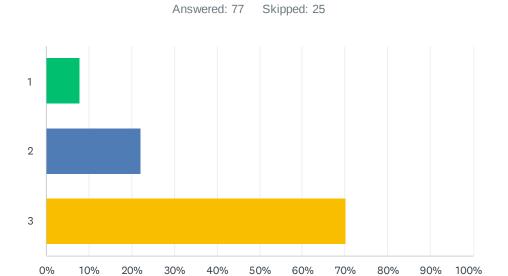
#### Q1 How many languages do you speak at any level?

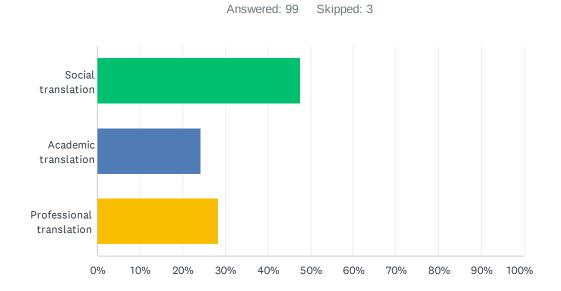


| ANSWER CHOICES | RESPONSES |    |
|----------------|-----------|----|
| 1              | 7.79%     | 6  |
| 2              | 22.08%    | 17 |
| 3              | 70.13%    | 54 |
| TOTAL          |           | 77 |

| #  | OTHER (PLEASE SPECIFY)                      | DATE               |
|----|---|--------------------|
| 1  | 6   | 8/22/2022 4:32 AM  |
| 2  | 5   | 8/20/2022 5:17 PM  |
| 3  | 4   | 8/20/2022 5:16 PM  |
| 4  | 6   | 8/15/2022 1:29 AM  |
| 5  | 4   | 8/15/2022 12:35 AM |
| 6  | 4   | 8/14/2022 10:58 PM |
| 7  | 4 languages English , Dari , Pashto , Urdu. | 8/14/2022 8:14 PM  |
| 8  | 6   | 8/14/2022 4:27 PM  |
| 9  | 4   | 8/14/2022 3:35 PM  |
| 10 | 9   | 8/14/2022 3:19 PM  |
| 11 | 5   | 8/8/2022 11:58 AM  |
| 12 | 4   | 8/7/2022 6:56 PM   |
| 13 | 5   | 8/3/2022 9:05 AM   |
| 14 | 5   | 8/3/2022 2:10 AM   |
| 15 | 5   | 8/2/2022 3:34 PM   |
|    |   |                    |

|    | teleTerp human assisted linguistic services | SurveyMonkey      |
|----|---|-------------------|
| 16 | 5   | 8/2/2022 3:17 PM  |
| 17 | Turkish                                     | 8/2/2022 2:05 PM  |
| 18 | 4   | 8/2/2022 1:17 PM  |
| 19 | Turkish                                     | 8/2/2022 11:51 AM |
| 20 | 5   | 8/2/2022 11:50 AM |
| 21 | 5   | 8/2/2022 11:40 AM |
| 22 | English, Swahili, Korean                    | 8/1/2022 10:05 AM |
| 23 | 6   | 8/1/2022 9:11 AM  |
| 24 | 4   | 8/1/2022 8:05 AM  |
| 25 | 4   | 8/1/2022 1:26 AM  |
| 26 | 5   | 7/31/2022 6:36 PM |
| 27 | 5   | 7/31/2022 6:29 PM |
| 28 | 4   | 7/31/2022 5:24 PM |
| 29 | 4   | 7/31/2022 4:57 PM |
| 30 | Spanish                                     | 7/31/2022 4:52 PM |

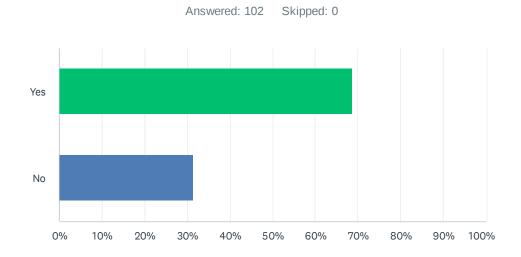
#### Q2 What is the common type of translation you require?



| ANSWER CHOICES           | RESPONSES |    |
|--------------------------|-----------|----|
| Social translation       | 47.47%    | 47 |
| Academic translation     | 24.24%    | 24 |
| Professional translation | 28.28%    | 28 |
| TOTAL                    |           | 99 |

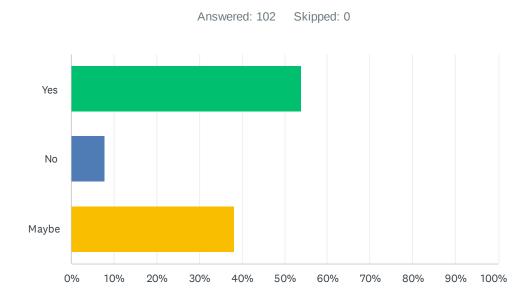
| # | OTHER (PLEASE SPECIFY)  | DATE               |
|---|---|--------------------|
| 1 | all   | 8/15/2022 12:35 AM |
| 2 | Either whole language (A1 in German) or a specific C2 word in English | 8/14/2022 2:54 PM  |
| 3 | Family and work   | 7/31/2022 4:52 PM  |

#### Q3 Would you use human assisted translation service?



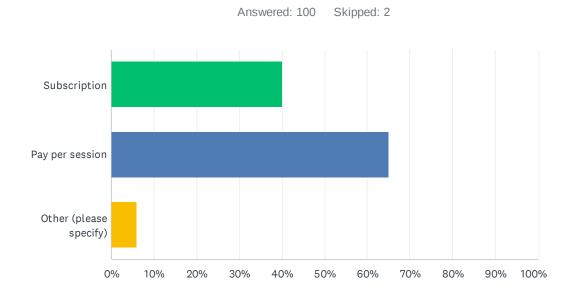
| ANSWER CHOICES | RESPONSES |     |
|----------------|-----------|-----|
| Yes            | 68.63%    | 70  |
| No             | 31.37%    | 32  |
| TOTAL          |           | 102 |

# Q4 If you think a translation service such as Google Translate is not always natural and accurate, would you use a service with human as translator?



| ANSWER CHOICES | RESPONSES |     |
|----------------|-----------|-----|
| Yes            | 53.92%    | 55  |
| No             | 7.84%     | 8   |
| Maybe          | 38.24%    | 39  |
| TOTAL          |           | 102 |

### Q5 What is your preferred way of paying for a human translation service, subscription or pay per session?

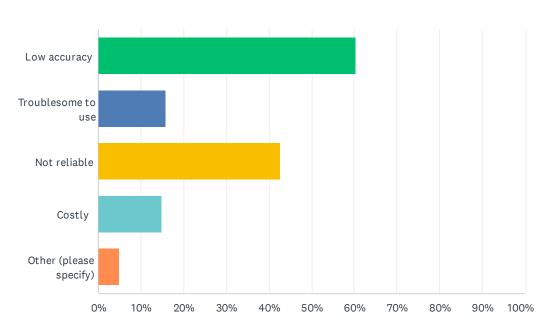


| ANSWER CHOICES         | RESPONSES |    |
|------------------------|-----------|----|
| Subscription           | 40.00%    | 40 |
| Pay per session        | 65.00%    | 65 |
| Other (please specify) | 6.00%     | 6  |
| Total Respondents: 100 |           |    |

| # | OTHER (PLEASE SPECIFY)     | DATE              |
|---|----------------------------|-------------------|
| 1 | It depends on how I use it | 8/14/2022 2:54 PM |
| 2 | Yes I well pay             | 8/8/2022 11:25 AM |
| 3 | Free                       | 8/2/2022 3:17 PM  |
| 4 | Okay                       | 8/2/2022 11:15 AM |
| 5 | Free service or no service | 8/1/2022 8:23 AM  |
| 6 | Friendly                   | 7/31/2022 6:36 PM |

#### Q6 What challenges does a machine translating service face?

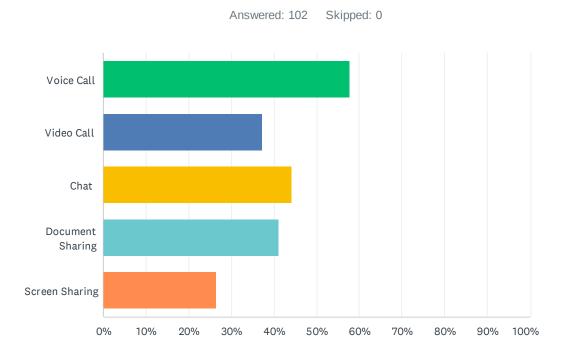




| ANSWER CHOICES         | RESPONSES |    |
|------------------------|-----------|----|
| Low accuracy           | 60.40%    | 61 |
| Troublesome to use     | 15.84%    | 16 |
| Not reliable           | 42.57%    | 43 |
| Costly                 | 14.85%    | 15 |
| Other (please specify) | 4.95%     | 5  |
| Total Respondents: 101 |           |    |

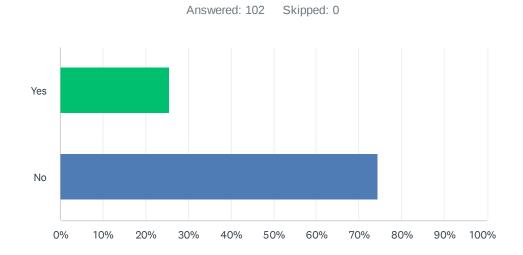
| # | OTHER (PLEASE SPECIFY)  | DATE              |
|---|---|-------------------|
| 1 | I cannot check it, and explain what I really mean, if it's wrong  | 8/14/2022 2:27 PM |
| 2 | Grammar is not always correct   | 8/2/2022 11:40 AM |
| 3 | Although it may face difficultly on specific translation, machine translation are very strong for general purpose | 8/1/2022 2:30 PM  |
| 4 | no trables, machine translating is cool   | 8/1/2022 6:09 AM  |
| 5 | Not accurate when it comes to grammar   | 7/31/2022 6:43 PM |

### Q7 What feature would you like the most in a live human assisted translation?



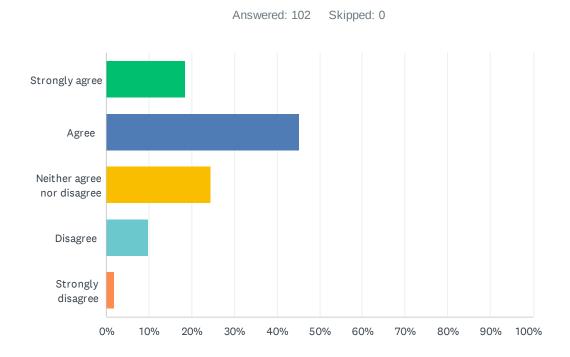
| ANSWER CHOICES         | RESPONSES |    |
|------------------------|-----------|----|
| Voice Call             | 57.84%    | 59 |
| Video Call             | 37.25%    | 38 |
| Chat                   | 44.12%    | 45 |
| Document Sharing       | 41.18%    | 42 |
| Screen Sharing         | 26.47%    | 27 |
| Total Respondents: 102 |           |    |

#### Q8 Have you ever paid for any translation service?



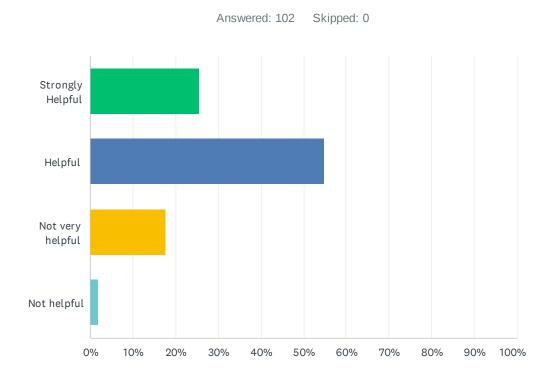
| ANSWER CHOICES | RESPONSES |     |
|----------------|-----------|-----|
| Yes            | 25.49%    | 26  |
| No             | 74.51%    | 76  |
| TOTAL          |           | 102 |

# Q9 For an accurate translation compared to free translation platforms are you okay with some charges?



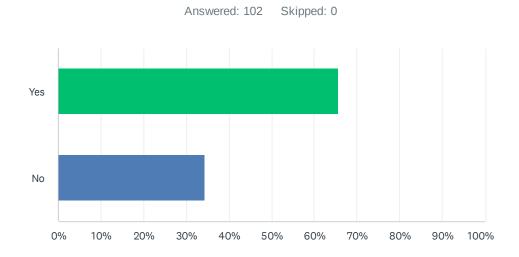
| ANSWER CHOICES             | RESPONSES |
|----------------------------|-----------|
| Strongly agree             | 18.63%    |
| Agree                      | 45.10% 46 |
| Neither agree nor disagree | 24.51% 25 |
| Disagree                   | 9.80% 10  |
| Strongly disagree          | 1.96% 2   |
| TOTAL                      | 102       |

### Q10 How much translation apps help you in situation you don't know the other person's language?



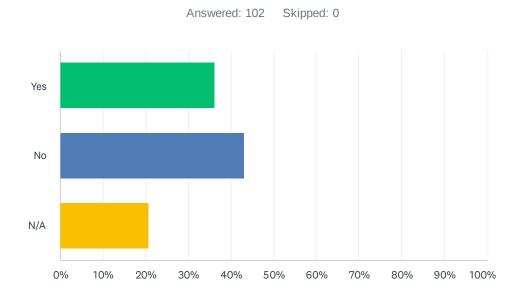
| ANSWER CHOICES   | RESPONSES |     |
|------------------|-----------|-----|
| Strongly Helpful | 25.49%    | 26  |
| Helpful          | 54.90%    | 56  |
| Not very helpful | 17.65%    | 18  |
| Not helpful      | 1.96%     | 2   |
| TOTAL            |           | 102 |

#### Q11 Would you use a platform specialised for finding translation service?



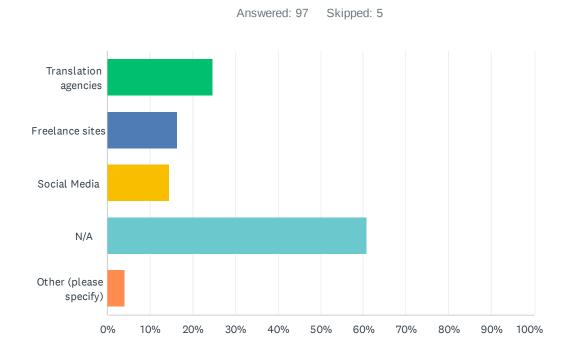
| ANSWER CHOICES | RESPONSES |     |
|----------------|-----------|-----|
| Yes            | 65.69%    | 67  |
| No             | 34.31%    | 35  |
| TOTAL          |           | 102 |

### Q12 If you know more than one language, have you ever been compensated for your translation service?



| ANSWER CHOICES | RESPONSES |     |
|----------------|-----------|-----|
| Yes            | 36.27%    | 37  |
| No             | 43.14%    | 44  |
| N/A            | 20.59%    | 21  |
| TOTAL          |           | 102 |

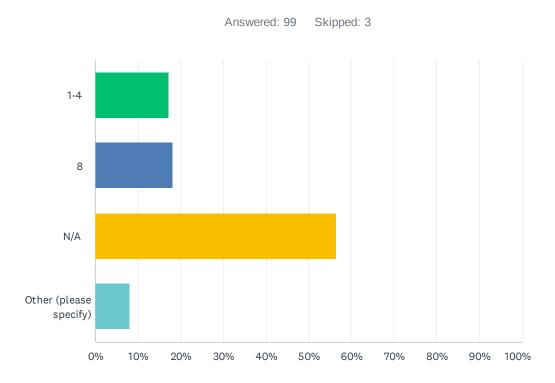
### Q13 If you are a translation provider, through which means have you found job?



| ANSWER CHOICES         | RESPONSES |    |
|------------------------|-----------|----|
| Translation agencies   | 24.74%    | 24 |
| Freelance sites        | 16.49%    | 16 |
| Social Media           | 14.43%    | 14 |
| N/A                    | 60.82%    | 59 |
| Other (please specify) | 4.12%     | 4  |
| Total Respondents: 97  |           |    |

| # | OTHER (PLEASE SPECIFY)               | DATE              |
|---|--------------------------------------|-------------------|
| 1 | Helped friends with language barrier | 8/20/2022 5:11 PM |
| 2 | friends and colleagues               | 8/4/2022 6:48 PM  |
| 3 | Acbar.org, jobs.af                   | 8/3/2022 10:46 AM |
| 4 | People asked me directly             | 8/1/2022 8:05 AM  |

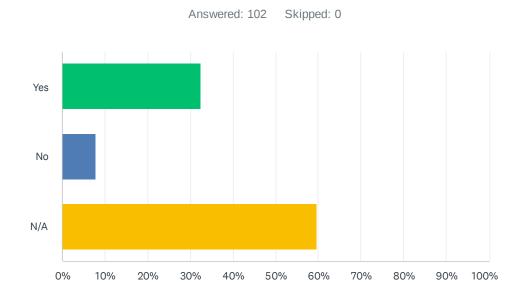
### Q14 If you are a translation service provider, how many hours per week are you committed to provide?



| ANSWER CHOICES         | RESPONSES |    |
|------------------------|-----------|----|
| 1-4                    | 17.17%    | 17 |
| 8                      | 18.18%    | 18 |
| N/A                    | 56.57%    | 56 |
| Other (please specify) | 8.08%     | 8  |
| TOTAL                  |           | 99 |

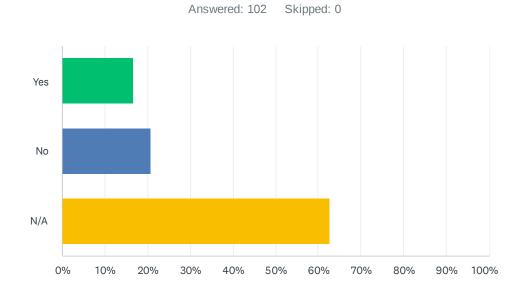
| # | OTHER (PLEASE SPECIFY)                               | DATE              |
|---|--|-------------------|
| 1 | 40   | 8/20/2022 5:17 PM |
| 2 | 40   | 8/20/2022 5:16 PM |
| 3 | 40   | 8/20/2022 5:15 PM |
| 4 | 55   | 8/20/2022 5:10 PM |
| 5 | 40 hours   | 8/20/2022 5:00 PM |
| 6 | 40 hours   | 8/2/2022 2:05 PM  |
| 7 | 40 hours   | 8/2/2022 11:51 AM |
| 8 | If pay is good willing to provide 40 hours full time | 8/2/2022 11:40 AM |
|   |  |                   |

### Q15 If you are translation provider, is it challengeable at times to find work?



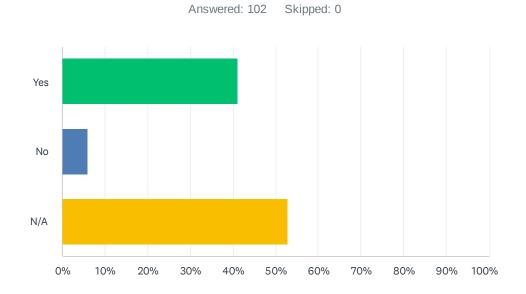
| ANSWER CHOICES | RESPONSES |     |
|----------------|-----------|-----|
| Yes            | 32.35%    | 33  |
| No             | 7.84%     | 8   |
| N/A            | 59.80%    | 61  |
| TOTAL          |           | 102 |

#### Q16 If you are a translation provider, are you satisfied with your earnings?



| ANSWER CHOICES | RESPONSES |
|----------------|-----------|
| Yes            | 16.67% 17 |
| No             | 20.59% 21 |
| N/A            | 62.75% 64 |
| TOTAL          | 102       |

# Q17 If you are a translation provider and if you are not satisfied with your earnings, are you willing to try a platform with competitive earnings?



| ANSWER CHOICES | RESPONSES |     |
|----------------|-----------|-----|
| Yes            | 41.18%    | 42  |
| No             | 5.88%     | 6   |
| N/A            | 52.94%    | 54  |
| TOTAL          |           | 102 |